

**AB 617 Community Air Protection Program
Minutes of the North-End Steering Committee Meeting
Brawley, California
November 17th, 2025**

Facilitator: Imperial County Air Pollution Control District

I. Assistance:

Primaries: **Eric Reyes**, Community Corridor; **Christian Froelich**, Community Corridor; **Hector Cervantes**, Community Corridor; **Sergio Cabañas**, Community Corridor; **Mario Lopez**, Community Corridor; **Sergio Valenzuela**, Community Corridor.

Alternates: **Yolanda Lopez**, Community Corridor.

Other Agency Staff: **Belen Leon-Lopez-Lopez**, Imperial County Air Pollution Control District; **Israel Hernandez**, Imperial County Air Pollution Control District; **Adriana Carrillo**, Imperial County Air Pollution Control District; **Abigail Arballo**, Imperial County Air Pollution Control District; **Gerardo Noriega**, Imperial County Air Pollution Control District; **Mario Gonzalez**, Imperial County Air Pollution Control District; **Victor Mendez**, Imperial County Air Pollution Control District; **Ivy Osornio**, California Air Resources Board; **Andrea Juarez**, California Air Resources Board; **Fernando Amador**, California Air Resources Board; **Patrick Brecht**, California Air Resources Board; **Jose Landeros**, SCS Engineers.

I. Opening Remarks.

Eric Reyes welcomed everyone. He shared the different ways that the public could view the meeting. He explained how the attendees could access the agenda packet for the discussion and how they could submit comments for the debate.

Carlos Diaz de Leon gave instructions on how to use the translation services.

Eric Reyes explained the consent guidelines and confirmed they reached a quorum.

II. Public Comment Period

Belen Leon-Lopez reported that APCD received an email from **Lillian Garcia** outlining several formal requests and complaints, including a written update on the status of all complaints submitted since January 2025, clarification of District protocols regarding complaints, investigations, and enforcement, a timeline for inspection reporting and resolution of document-related issues, public access to complaint outcomes and enforcement records relevant to the region, and an explanation for why H2S exceedance data was not shared with the CSC corridor. She noted that the correspondence was treated as a formal request for information. She confirmed that APCD issued a formal reply, which included the district's procedure for formal requests for proposals and the guidelines for proposals of investigations and complaints. She further explained that providing a timeline for inspection reporting and resolving document-related issues was not possible, as these matters are handled on a case-by-case basis. She added that public access to complaint outcomes was not available at that time but could be shared through a formal request for information. Regarding the H2S data, she stated that APCD did not share it for several reasons, including concerns about the accuracy of low-cost sensors. She clarified that APCD does not release information without prior validation. She added that CARB was processing the data.

Eric Reyes asked if the monitors were funded via community science programs.

Belen Leon-Lopez mentioned they were funded via a community air grant.

III. Approval of Minutes.

There were no prior meeting minutes available.

IV. Presentations

Air Toxics Hotspots Annual Report; Gerardo Noriega, Mario Gonzalez and Victor Mendez, ICAPCD.

Eric Reyes asked about the status of the emitters that had consistently exceeded the threshold.

The presenter noted that any facility permitted to exceed its threshold must offset those emissions by submitting emissions reduction credits.

Christian Froelich asked whether a 9.6 priority score indicated a 9.6-in-a-million chance of an individual experiencing an adverse effect from that operation.

A presenter confirmed the interpretation was correct and explained that once a facility reaches higher priority scores, they may consider reducing their daily operating hours.

Hector Cervantes asked if certain industries had higher thresholds.

A presenter commented that the number of emissions reduction credits required from industries varied based on their proximity to nearby residents.

AB 617 North-End Sensor Network Analysis; Jose Landeros, SCS Engineers.

Christian Froelich asked how the readings from monitors located near the county monitors correlated when compared.

Jose Landeros noted that the monitors correlate well with each other.

Eric Reyes observed a difference in the air quality index between Calle del Sol and Fire Department Station 2 in Brawley, noting that both locations had low traffic and suggesting another factor must be contributing to the disparity.

Mario Lopez noted that a resident near Westmorland School had added cattle to his property adjacent to the sensor location.

Christian Froelich commented that Calle del Sol is located between Thornton Park and the Agricultural Research Facility.

Hector Cervantes noted that there was significant construction around Hernandez Park and asked whether the sensors would need to be replaced in the future.

Jose Landeros responded that the sensors remain functional and explained that replacement would depend on the committee's decision.

Christian Froelich asked if the sensor shut down to prevent damage.

Jose Landeros clarified that the laser component shuts down for protection.

Eric Reyes asked if it turns on automatically.

Jose Landeros confirmed they did.

Eric Reyes asked how long the sensor could stay turned off.

Jose Landeros mentioned it depended on the day and temperature.

Christian Froelich asked what the website was for AQView.

Jose Landeros mentioned he had forgotten to include the link but noted that the QR code on the slide could be used instead.

Adriana Carrillo mentioned the APCD website had the link under their Resources tab.

Mario Lopez asked whether the service provider had spare sensors available for temporary calibration or if they would need to purchase them.

Jose Landeros clarified that the sensors would need to be purchased.

Mario Lopez asked whether it would be possible to simulate a particle amount for calibration rather than purchasing fifteen new monitors.

Jose Landeros stated that simulating particles was not possible. He explained that the monitors could be sent back to the provider for cleaning and emphasized that calibration needed to be conducted in the region where the monitors would be used.

Statewide Mobile Monitoring Initiative; Eric Reyes, Los Amigos de la Comunidad

There was no discussion on this subject.

V. Discussion / Information Items

Imperial County AB 617 North-End Corridor Open Discussion, ICAPCD.

There was no discussion on this subject.

VI. Agency Updates

Belen Leon-Lopez reminded the group of ongoing binational efforts, noting that Ambientalizate is a no-burn campaign carried out in partnership with Mexicali nonprofits, involving fairs and summits to help prevent various types of burning in Mexicali. She also mentioned that quarterly AQTF meetings are held with the Mexicali government agencies and NGOs.

Israel Hernandez reported that they had received 13 CSC applications, which were under review, and that an update would be provided at the next meeting. He also noted that multiple paving project applications were being reviewed. He mentioned that this would be his final meeting with APCD and expressed gratitude for his time with the organization.

VII. Agenda Topics for Next Meeting.

Adriana Carrillo stated that paving projects and a budget update would be discussed at the next meeting.

Israel Hernandez reported that the total cost for the fifteen paving project proposals was approximately eleven million dollars. He clarified that all proposals would be presented, but not all would need to be approved.

Hector Cervantes asked whether the total of fifteen projects was based on community needs.

Israel Hernandez explained that the amount was the result of the CSC committee's hard work.

Adriana Carrillo noted that only those two topics would be discussed at the next meeting but encouraged participants to send suggestions so they could be scheduled for subsequent meetings.

Hector Cervantes motioned to go dark for December

Sergio Valenzuela seconded the motion.

The motion passed.

Adriana Carrillo mentioned their next meeting would be on the fourth Monday of January.

VIII. Final Observations / Closing

Eric Reyes thanked everyone for attending.

Meeting adjourned.

Programa Comunitario de Protección Atmosférica Bajo el Auspicio del Proyecto de Ley AB 617
Minuta de la Reunión del Comité Directivo
Brawley, California
17 de Noviembre del 2025

Facilitador: Distrito de Control de la Contaminación del Aire del Condado de Imperial

I. Asistencia:

Titulares: **Eric Reyes**, Corredor Comunitario; **Christian Froelich**, Corredor Comunitario; **Héctor Cervantes**, Corredor Comunitario; **Sergio Cabañas**, Corredor Comunitario; **Mario López**, Corredor Comunitario; **Sergio Valenzuela**, Corredor Comunitario.

Suplentes: **Yolanda López**, Corredor Comunitario.

Otro personal de las dependencias: **Belén León-López-López**, Distrito de Control de la Contaminación del Aire del Condado de Imperial; **Israel Hernández**, Distrito de Control de la Contaminación del Aire del Condado de Imperial; **Adriana Carrillo**, Distrito de Control de la Contaminación del Aire del Condado de Imperial; **Abigail Arballo**, Distrito de Control de la Contaminación del Aire del Condado de Imperial; **Gerardo Noriega**, Distrito de Control de la Contaminación del Aire del Condado de Imperial; **Mario González**, Distrito de Control de la Contaminación del Aire del Condado de Imperial; **Víctor Méndez**, Distrito de Control de la Contaminación del Aire del Condado de Imperial; **Ivy Osornio**, Junta de Recursos del Aire de California; **Andrea Juárez**, Junta de Recursos del Aire de California; **Fernando Amador**, Junta de Recursos del Aire de California; **Patrick Brecht**, Junta de Recursos del Aire de California; **José Landeros**, SCS Engineers.

I. Comentarios Iniciales

Eric Reyes dio la bienvenida a todos. Explicó las diferentes maneras en que el público podía ver la reunión. Explicó cómo los asistentes podían acceder a la agenda y cómo enviar comentarios para el debate.

Carlos Díaz de León dio las instrucciones sobre cómo usar los servicios de traducción.

Eric Reyes explicó las pautas de consentimiento y confirmó que se alcanzó el quórum.

II. Comentarios Públicos

Belén León-López informó que el APCD recibió un correo electrónico de **Lillian García** en el que se describían varias solicitudes y quejas formales, incluyendo una actualización por escrito sobre el estado de todas las quejas presentadas desde enero de 2025, una aclaración de los protocolos del Distrito en materia de quejas, investigaciones y cumplimiento normativo, un cronograma para la presentación de informes de inspección y la resolución de problemas documentales, acceso público a los resultados de las quejas y a los registros de cumplimiento normativo relevantes para la región, y una explicación de por qué no se compartieron los datos de excedencia de H₂S con el corredor CSC. Señaló que la correspondencia se trató como una solicitud formal de información. Confirmó que el APCD emitió una respuesta formal, que incluía el procedimiento del Distrito para las solicitudes formales de propuestas y las directrices para las propuestas de investigaciones y quejas. Explicó además que no era posible proporcionar un cronograma para la presentación de informes de inspección y la resolución de problemas documentales, ya que estos asuntos se gestionan caso por caso. Añadió que el acceso público a los resultados de las quejas no estaba disponible en ese momento, pero que se podía compartir mediante una solicitud formal de información. En cuanto a los datos de H₂S, indicó que el APCD no los compartió por varias razones, entre ellas, la preocupación por la precisión de los sensores de bajo costo. Aclaró que el APCD no divulga información sin validación previa. Añadió que CARB estaba procesando los datos.

Eric Reyes preguntó si los monitores se financiaban mediante programas de ciencia comunitaria.

Belén León-López mencionó que se financiaban mediante una subvención comunitaria para el aire.

III. Aprobación de Minutas.

No hubo aprobación de minutas de reuniones anteriores.

IV. Presentaciones

Informe Anual Sobre Puntos Críticos de Toxicidad Atmosférica; Gerardo Noriega, Mario González and Víctor Méndez, ICAPCD.

Eric Reyes preguntó sobre el estado de los emisores que habían superado constantemente el umbral.

El presentador señaló que cualquier instalación autorizada a superar su umbral debe compensar esas emisiones mediante la presentación de créditos de reducción de emisiones.

Christian Froelich preguntó si una puntuación de prioridad de 9.6 indicaba una probabilidad de 9.6 en un millón de que una persona experimentara un efecto adverso debido a esa operación.

Un presentador confirmó que la interpretación era correcta y explicó que, una vez que una instalación alcanza puntuaciones de prioridad más altas, puede considerar reducir su horario de funcionamiento diario.

Héctor Cervantes preguntó si ciertas industrias tenían umbrales más altos.

Un presentador comentó que la cantidad de créditos de reducción de emisiones exigidos a las industrias variaba según su proximidad a los residentes cercanos.

AB 617 Análisis de Red de Sensores de Extremo Norte; José Landeros, SCS Engineers.

Christian Froelich preguntó cómo se correlacionaban las lecturas de los monitores ubicados cerca de los del condado al compararlos.

José Landeros señaló que los monitores se correlacionan bien entre sí.

Eric Reyes observó una diferencia en el índice de calidad del aire entre la Calle del Sol y la Estación 2 del Departamento de Bomberos en Brawley, señalando que ambas ubicaciones tenían poco tráfico, lo que sugiere que otro factor debe estar contribuyendo a la disparidad.

Mario López señaló que un residente cerca de la Escuela Westmorland había añadido ganado a su propiedad adyacente a la ubicación del sensor.

Christian Froelich comentó que la Calle del Sol se encuentra entre el Parque Thornton y el Centro de Investigación Agrícola.

Héctor Cervantes señaló que había obras importantes alrededor del Parque Hernández y preguntó si sería necesario reemplazar los sensores en el futuro.

José Landeros respondió que los sensores siguen funcionando y explicó que el reemplazo dependería de la decisión del comité.

Christian Froelich preguntó si el sensor se apagaba para evitar daños.

José Landeros aclaró que el componente láser se apaga por protección.

Eric Reyes preguntó si se enciende automáticamente.

José Landeros confirmó que sí.

Eric Reyes preguntó cuánto tiempo podía permanecer apagado el sensor.

José Landeros mencionó que dependía del día y la temperatura.

Christian Froelich preguntó cuál era el sitio web de AQView.

José Landeros mencionó que había olvidado incluir el enlace, pero indicó que se podía usar el código QR de la diapositiva.

Adriana Carrillo mencionó que el sitio web de APCD tenía el enlace en la pestaña de Recursos.

Mario López preguntó si el proveedor de servicios tenía sensores de repuesto disponibles para calibración temporal o si sería necesario comprarlos.

José Landeros aclaró que los sensores debían comprarse.

Mario López preguntó si sería posible simular una cantidad de partículas para la calibración en lugar de comprar 15 monitores nuevos.

José Landeros afirmó que no era posible simular partículas. Explicó que los monitores podían devolverse al proveedor para su limpieza y enfatizó que la calibración debía realizarse en la región donde se utilizarían.

Iniciativa Estatal de Monitoreo Móvil; Eric Reyes, Los Amigos de la Comunidad

No hubo diálogo sobre el tema.

V. Diálogo/ Temas Informativos

Discusión Abierta sobre el Corredor Norte AB 617 del Condado Imperial, ICAPCD.

No hubo diálogo sobre este tema.

VI. Actualizaciones de las Agencias

Belén León-López recordó al grupo los esfuerzos binacionales en curso, señalando que Ambientálízate es una campaña contra las quemas que se lleva a cabo en colaboración con organizaciones sin fines de lucro de Mexicali, que incluye ferias y cumbres para ayudar a prevenir diversos tipos de quemas en Mexicali. También mencionó que el AQTF celebra reuniones trimestrales con las agencias gubernamentales y ONG de Mexicali.

Israel Hernández informó que habían recibido 13 solicitudes de CSC, las cuales estaban en revisión, y que se proporcionaría una actualización en la próxima reunión. También señaló que se estaban revisando varias solicitudes de proyectos de pavimentación. Mencionó que esta sería su última reunión con APCD y expresó su agradecimiento por el tiempo que había dedicado a la organización.

VII. Temas del Orden del Día y Fecha de la Próxima Reunión.

Adriana Carrillo indicó que en la próxima reunión se discutirían proyectos de pavimentación y una actualización del presupuesto.

Israel Hernández informó que el costo total de las 15 propuestas de proyectos de pavimentación era de aproximadamente 11 millones de dólares. Aclaró que se presentarían todas las propuestas, pero que no todas necesitarían ser aprobadas.

Héctor Cervantes preguntó si el total de 15 proyectos se basaba en las necesidades de la comunidad.

Israel Hernández explicó que la cantidad era el resultado del arduo trabajo del comité del CSC.

Adriana Carrillo señaló que solo esos dos temas se tratarían en la próxima reunión, pero animó a los participantes a enviar sugerencias para que se pudieran programar para reuniones posteriores.

Héctor Cervantes propuso suspender las sesiones durante diciembre.

Sergio Valenzuela secundó la moción.

La moción fue aprobada.

Adriana Carrillo mencionó que su próxima reunión sería el cuarto lunes de enero.

VIII. Observaciones Finales / Clausura

Eric Reyes agradeció a todas por asistir.

Se levantó la sesión.